우리말 어휘의 시간을 읽다

담박하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

욕심이 없고 마음이 깨끗하다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	15개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '담박하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 욕심이 없고 마음이 깨끗하다.

담박하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

담박하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
담박ᄒᆞ다(16세기~19세기)|담박하다(20세기~현재) 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	● →	● →	● →	● →	● →
담박ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	● →	● →	● →	● →	● →
淡薄ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	● →	—	—	—	—
淡泊ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	—	—
淡泊하- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—
담박하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 6종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 담박ᄒᆞ-
  16세기17세기18세기19세기20세기미상
- 淡薄ᄒᆞ-
  16세기
- 淡泊ᄒᆞ-
  18세기
- 淡泊하-
  미상
- 담박하-
  20세기
- 담박하다
  현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

담박ᄒᆞ-, 淡薄ᄒᆞ-, 淡泊하-, 담박하-

담박하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘담박하다’의 옛말인 ‘담박ᄒᆞ다’는 16세기 문헌에서부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘담박ᄒᆞ-’는 한자어 ‘담박(淡薄)’ 또는 ‘담박(淡泊)’의 한글 표기인 ‘담박’에 접미사 ‘ᄒᆞ-’가 결합된 것이다.

표기와 소리의 특징

한자로 표기된 ‘淡薄ᄒᆞ다’는 16세기 문헌에, ‘淡泊ᄒᆞ다’는 18세기 문헌에 나타난다. ‘담박ᄒᆞ다’는 18세기 이후 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변화하는 현상에 따라 ‘ᄒᆞ다’가 ‘하다’로 표기되면서 ‘담박하다’가 된다.

오늘의 형태로 이어진 과정

이 ‘담박하다’는 20세기 문헌에서부터 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 담박하다

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 담박ᄒᆞ-, 淡薄ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
담박ᄒᆞ-, 淡薄ᄒᆞ-

출처 1517 번역노걸대 하:35ㄱ

용례 01

문헌 용례

오ᄂᆞᆯ 잠ᄭᅡᆫ 담박ᄒᆞᆫ 이레.

현대어 풀이

오늘 잠깐 담박한 일에.

대응 원문

今日些小淡薄禮.

출처 1518 번역소학 8:18ㄱ

용례 02

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ미 모로매 이 ᄒᆞᆫ 골ᄋᆞ티 셰ᄉᆞ애 마ᄉᆞᆯ 담박호미 보야호로 됴ᄒᆞ니.

현대어 풀이

사람이 모름지기 이를 한결같이 세사에 맛을 담박하게 함이 바야흐로 좋으니.

대응 원문

人니 須是一切世味ᄅᆞᆯ 淡薄이 方好ᄒᆞ니.

출처 1588 소학언해 5:97ㄴ

용례 03

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ이 모ᄅᆞᆷ이 이 ᄒᆞᆫ긏ᄀᆞ튼 셰샹 마새 淡薄ᄒᆞ야ᅀᅡ 보야호로 됴ᄒᆞ니.

현대어 풀이

사람이 모름지기 이를 한결같은 세사에 맛을 담박하게 함이 바야흐로 좋으니.

대응 원문

人이 須是一切世味예 淡薄이라ᅀᅡ 方好ᄒᆞ니.

17세기 담박ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
담박ᄒᆞ-

출처 1670 노걸대언해 하:31ㄴ

용례 04

문헌 용례

오ᄂᆞᆯ 잠ᄭᅡᆫ 담박ᄒᆞᆫ 녜로.

현대어 풀이

오늘 잠깐 담박한 예로.

대응 원문

今日些小淡薄禮.

18세기 담박ᄒᆞ-, 淡泊ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
담박ᄒᆞ-, 淡泊ᄒᆞ-

출처 1722 낙은별곡농환제가사집

용례 05

문헌 용례

내 生涯 淡泊ᄒᆞᆫ들.

현대어 풀이

내 생애 담박한들.

출처 1746 어제자성편언해 ?:10ㄱ

용례 06

문헌 용례

ᄆᆡ양 ᄌᆞ봉의 담박홈을 인ᄒᆞ야.

현대어 풀이

늘 자봉의 담박함으로 인하여.

출처 1762 어제경세문답언해 36ㄱ

용례 07

문헌 용례

어려셔브터 ᄌᆞ봉ᄒᆞᄂᆞᆫ 배 담박ᄒᆞ야.

현대어 풀이

어려서부터 자봉하는 바가 담박하여.

19세기 담박ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
담박ᄒᆞ-

출처 1881 조군영적지 34ㄴ

용례 08

문헌 용례

ᄉᆞᄅᆞᆷ이 나ᄆᆡ 오복의 슈가 졔일이니 담박ᄒᆞ고 명심ᄒᆞ면 기히 나히 오ᄅᆡ 살이라.

현대어 풀이

사람이 태어남에 오복 중에 장수가 제일이니 담박하고 명심하면 가히 오래 살 것이다.

출처 19세기 한자용법 54

용례 09

문헌 용례

그 견실ᄒᆞ고 담박ᄒᆞᆫ 거슬 취홈을.

현대어 풀이

그 견실하고 담박한 것을 취함을.

20세기 담박ᄒᆞ-, 담박하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
담박ᄒᆞ-, 담박하-

출처 1908 설중매 73

용례 10

문헌 용례

괴셕과 화초도 번화홈을 버리고 담박ᄒᆞ기로 위쥬ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫᄃᆡ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 11

문헌 용례

농-담 (濃淡) 名 진한 것과 묽은 것. 농후한 것과 담박한 것. @농담.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 12

문헌 용례

담:박-하다 여변 [-하여*-한] 形 ① 욕심이 없다. ② 산뜻하다. ③ 맛이 싱겁다. ④ 느끼하지 않다. 淡泊. @담박하다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 담박ᄒᆞ-, 淡泊하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
담박ᄒᆞ-, 淡泊하-

출처 미상 봉산곡 233

용례 13

문헌 용례

生涯은 分內事라 淡泊한들 어이하리.

현대어 풀이

생애는 내 분수에 맞는 일이다. 담백한들 어찌할 것인가.

출처 미상 을병연행록 13:36ㄱ

용례 14

문헌 용례

반찬이 극히 담박ᄒᆞ야.

현대어 풀이

반찬이 극히 담박하여.

출처 미상 진주탑 2:3ㄱ-3ㄴ

용례 15

문헌 용례

누항단포로 담박ᄒᆞᆫ 거슬 춤ᄂᆞ이다.

현대어 풀이

누항단표로 담박한 것을 참습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

담박하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 담박하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

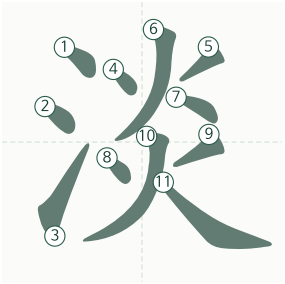
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

淡

뜻·음 맑을 담

총 11획 · 부수 水





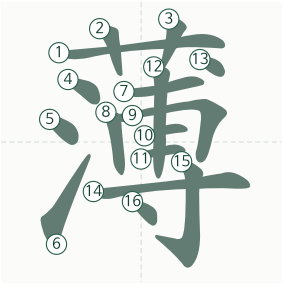
hanja.wordrow.kr/한자/淡/

薄

뜻·음 엷을 박

총 17획 · 부수 艸





사전 17획 · 획순 그림 16획

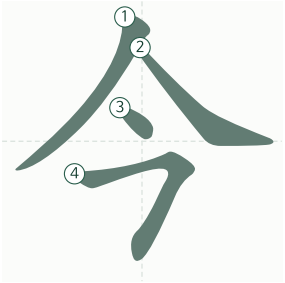
hanja.wordrow.kr/한자/薄/

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





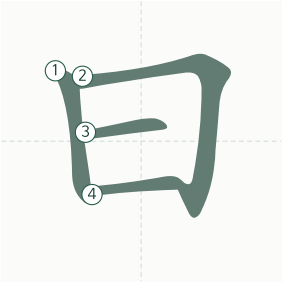
hanja.wordrow.kr/한자/今/

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日



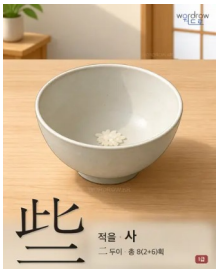


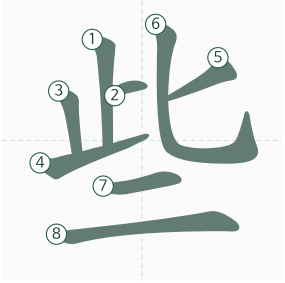
hanja.wordrow.kr/한자/曰/

些

뜻·음 적을 사

총 8획 · 부수 二





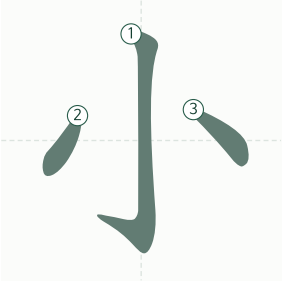
hanja.wordrow.kr/한자/些/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小





hanja.wordrow.kr/한자/小/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 5 · 28자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

禮

뜻·음 예도 례

총 18획 · 부수 示





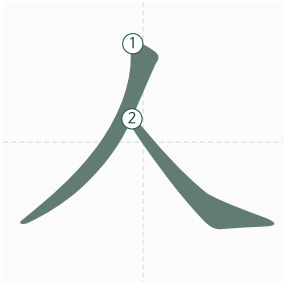
hanja.wordrow.kr/한자/禮/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





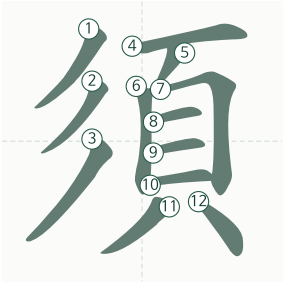
hanja.wordrow.kr/한자/人/

須

뜻·음 모름지기 수

총 12획 · 부수 頁



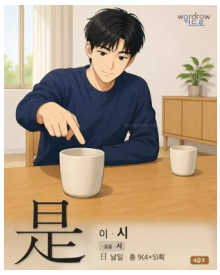


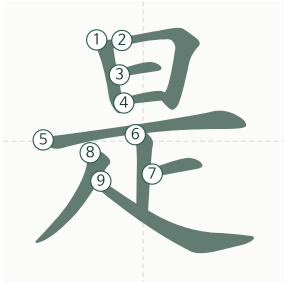
hanja.wordrow.kr/한자/須/

是

뜻·음 이 [斯] · 옳을 시

총 9획 · 부수 日



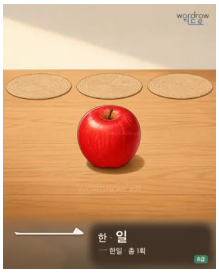


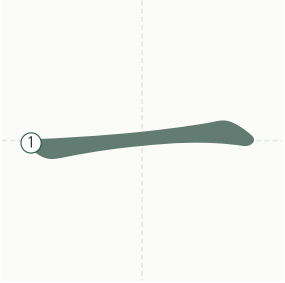
hanja.wordrow.kr/한자/是/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





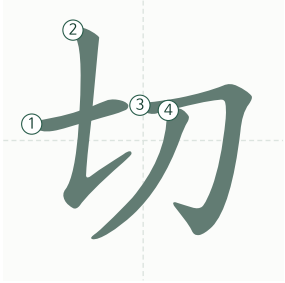
hanja.wordrow.kr/한자/一/

切

뜻·음 끊을 절 / 온통 체

총 4획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/切/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 28자

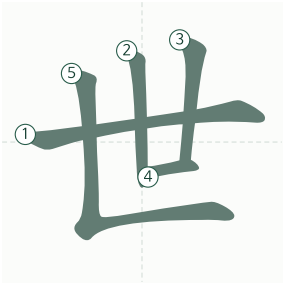
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一





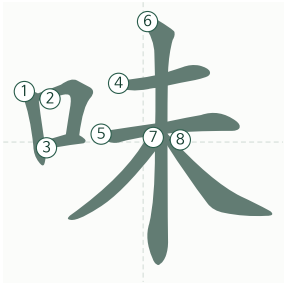
hanja.wordrow.kr/한자/世/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口





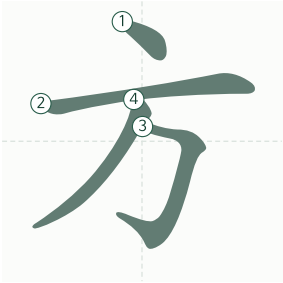
hanja.wordrow.kr/한자/味/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/方/

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女



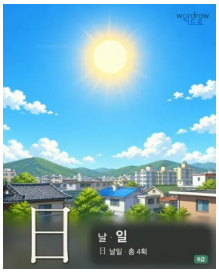


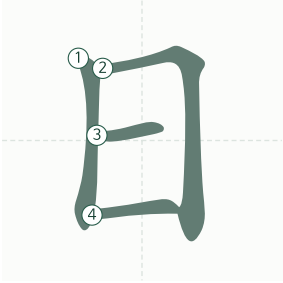
hanja.wordrow.kr/한자/好/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





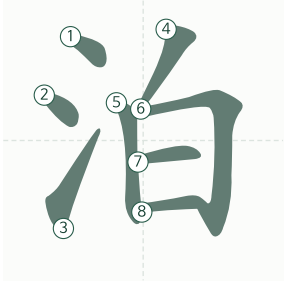
hanja.wordrow.kr/한자/日/

泊

뜻·음 머무를·배댈 박

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/泊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 28자

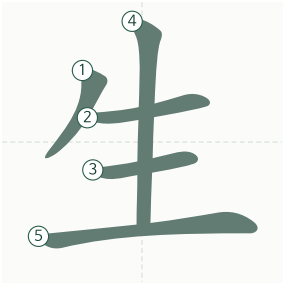
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





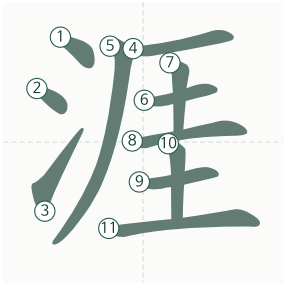
hanja.wordrow.kr/한자/生/

涯

뜻·음 물가 애

총 11획 · 부수 水





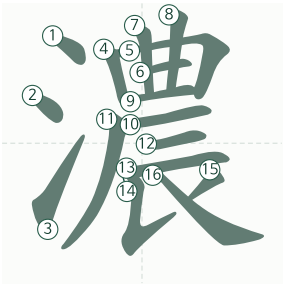
hanja.wordrow.kr/한자/涯/

濃

뜻·음 짙을 농

총 16획 · 부수 水





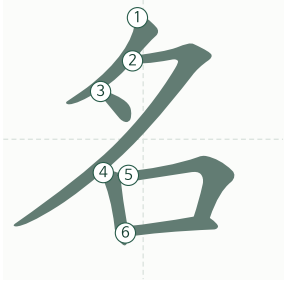
hanja.wordrow.kr/한자/濃/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





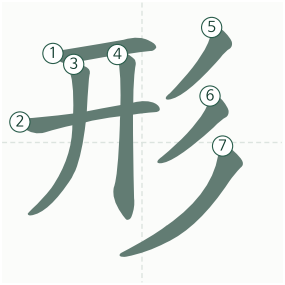
hanja.wordrow.kr/한자/名/

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





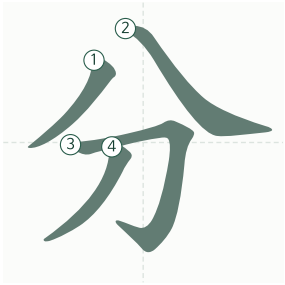
hanja.wordrow.kr/한자/形/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/分/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

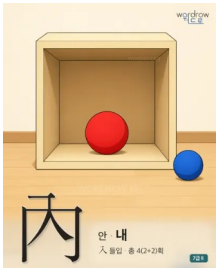
5 / 5 · 28자

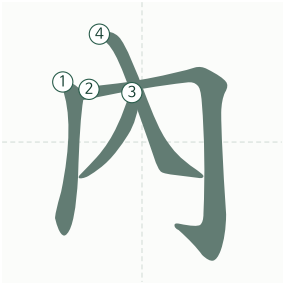
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





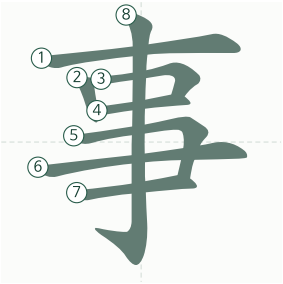
hanja.wordrow.kr/한자/內/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





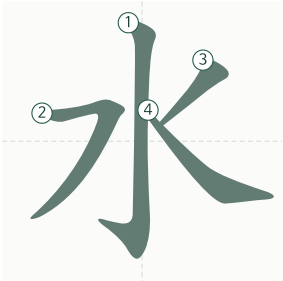
hanja.wordrow.kr/한자/事/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





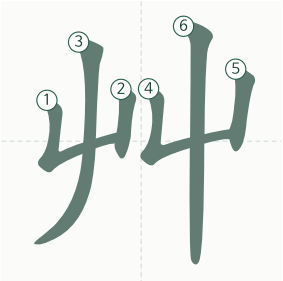
hanja.wordrow.kr/한자/水/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.